



DZIENNIK TARYF I ZARZĄDZEŃ KOMUNIKACYJNYCH

Warszawa, 20 stycznia 1955

Nr 1

Poz. 1-7

T R E Ś Ć

DZIAŁ URZĘDOWY

C z ę ś ć A

Komunikacja kolejowa

Zarządzenia Ministra Kolei:

Poz. 1 — z 27 grudnia 1954 w sprawie zmiany przepisów wykonawczych do dekretu o przewozie przesyłek i osób kolejami.

Poz. 2 — z 5 stycznia 1955 w sprawie zmiany Umowy o międzynarodowej kolejowej komunikacji towarowej (SMGS).

Poz. 3 — z 30 grudnia 1954 w sprawie zmiany Taryfy Międzynarodowej na przewóz towarów kolejami żelaznymi (TMT). (Sp. T. Nr 101).

Poz. 4 — z 27 grudnia 1954 w sprawie komunikacji towarowych:

Polska — Belgia
Polska — Francja



Polska — Holandia
Polska — Luksemburg
Polska — Niemcy (Zachodnie Strefy Okupacyjne)
Polska — Szwajcaria
Polska — Włochy

Poz. 5 i 6 — z 30 grudnia 1954 i 4 stycznia 1955 w sprawie komunikacji towarowej Polska — Jugosławia.

Poz. 7 — z 8 stycznia 1955 w sprawie wprowadzenia w życie Dodatku I do Załącznika Nr 1 — do Jednolitej taryfy tranzytowej (ETT) — dla bezpośredniej komunikacji towarowej między stacjami węgierskich kolei z jednej strony a stacjami portowymi Polskiej Rzeczypospolitej Ludowej: w Gdańsku, w Gdyni i Szczecinie, jak również stacjami portowymi Niemieckiej Republiki Demokratycznej: Wismarze, Rostocku, Warnemünde, Stralsundzie i Sassnitz z drugiej strony, obowiązującego od dnia 1 kwietnia 1954 (Zmiana Nr 1/5).

Zawiadomienie

w sprawie prenumeraty Dz. T. i Z. K. na rok 1955.

DZIAŁ URZĘDOWY

C z ę ś ć A

Komunikacja kolejowa

Poz. 1. Zarządzenie Ministra Kolei z 27 grudnia 1954 w sprawie zmiany przepisów wykonawczych do dekretu o przewozie przesyłek i osób kolejami.

W przepisach wykonawczych do art. 28 i art. 48 dekretu o przewozie przesyłek i osób kolejami wprowadza się następujące zmiany:

1) w § 1, w ust. 5 zdanie drugie i trzecie przepisów wykonawczych do art. 28 otrzymuje brzmienie:

„Jeżeli listy przewozowe nie są drukowane nakładem kolei, powinny być zaopatrzone z prawej strony na marginesie w nadruk: „Nakład własny. Zezwolenie DOKP Nr z dnia“.

Nadruk ten może nastąpić po sprawdzeniu odbitki drukarskiej przez wydział handlowy dyrekcji, który udzielił zgody na druk listu przewozowego nakładem niekolejowym. Za sprawdzenie odbitki drukarskiej kolej pobiera zwrot kosztów własnych.“;

2) w ust. 12, w pkt 2r) przepisów wykonawczych do art. 48 po wyrazach „z poz. 207 kt.“ dodaje się wyrazy: „jak również mułu z poz. 254 kt.“.

Zarządzenie wchodzi w życie z dniem 20 stycznia 1955.

23

MINISTER KOLEI
wz **J. Popielas**
Podsekretarz Stanu

Arke 58/54

Poz. 2. Zarządzenie Ministra Kolei z 5 stycznia 1955 w sprawie zmiany Umowy o międzynarodowej kolejowej komunikacji towarowej (SMGS).

W Umowie o międzynarodowej kolejowej komunikacji towarowej (SMGS) na str. 71, w załączniku 4, w tablicy 8 Nr porz. 21 zastępuje się brzmieniem następującym:

1	2	3	4	5	6	7	8	9
21	Ferrokrzem	W krytych wagonach luzem	—	Nalepka Nr 7	jak wyżej	—	Nr 8	jak wyżej
		W mocnych i szczelnych skrzyniach drewnianych	80					
		W mocnych i szczelnych beczkach drewnianych	250					
		W bębnach metalowych hermetycznie zamkniętych	300					

Zarządzenie wchodzi w życie z dniem 1 lutego 1955.

MINISTER KOLEI
inż. R. Strzelecki

Poz. 3. Zarządzenie Ministra Kolei z 30 grudnia 1954 w sprawie zmiany Taryfy Międzynarodowej na przewóz towarów kolejami żelaznymi (TMT). (Sp. T. Nr 101).

W Taryfie Międzynarodowej na przewóz towarów kolejami żelaznymi, obowiązującej od dnia 1 października 1938 wprowadza się zmianę następującą:

W artykule 7 Konwencji Międzynarodowej o przewozie towarów kolejami żelaznymi (str. 25) dodaje się nowe Ujednostajnione postanowienie dodatkowe:

3. Jeżeli napisy, określające dopuszczalne obciążenie wagonu, mają oznaczenia A, B, C i pod tymi oznaczeniami podano więcej niż jedno obciążenie, wówczas najwyższe podane obciążenie oznacza ładowność; nośność odpowiada tej ładowności, powiększonej o 5%. Jeśli natomiast pod tymi oznaczeniami podano tylko jedno obciążenie, wówczas stosuje się postanowienie § 5, litera d), ustęp drugi (zaczynający się od słów: „jeżeli wagon ma tylko jeden napis . . .“).

Zarządzenie wchodzi w życie z dniem 1 lutego 1955.

Z up. MINISTRA KOLEI
inż. S. Batkowski
Dyrektor Departamentu

Poz. 4. Zarządzenie Ministra Kolei z 27 grudnia 1954 w sprawie komunikacji towarowych:

- Polska — Belgia (Dz. T. i Z. K. z r. 1951 Nr 21, poz. 212),
- Polska — Francja (Dz. T. i Z. K. z r. 1951 Nr 21, poz. 215),
- Polska — Holandia (Dz. T. i Z. K. z r. 1951 Nr 21, poz. 217),
- Polska — Luksemburg (Dz. T. i Z. K. z r. 1951 Nr 21, poz. 220),
- Polska — Niemcy (Zachodnie Strefy Okupacyjne). (Dz. T. i Z. K. z r. 1951 Nr 21, poz. 221),
- Polska — Szwajcaria (Dz. T. i Z. K. z r. 1951 Nr 21, poz. 223),
- Polska — Włochy (Dz. T. i Z. K. z r. 1954 Nr 14, poz. 109).

W zarządzeniach objętych wymienionymi Dz. T. i Z. K. w „Wykazie punktów granicznych otwartych dla komunikacji“ nazwę czechosłowacko — niemieckiego punktu granicznego „Brod nad Lesy / Furth i Wald“ zmienia się na „Ceska Kubice / Furth i Wald“.

Zarządzenie wchodzi w życie z dniem ogłoszenia.

Z up. MINISTRA KOLEI
inż. S. Batkowski
Dyrektor Departamentu

Poz. 5. Zarządzenie Ministra Kolei z 30 grudnia 1954 w sprawie komunikacji towarowej Polska—Jugosławia.

W zarządzeniu Ministra Kolei z 1 listopada 1951 (Dz. T. i Z. K. Nr 21, poz. 218) w „Wykazie punktów granicznych otwartych dla komunikacji“ punkty graniczne czechosłowacko - węgierskie uzupełnia się nazwą „Komarno - Komarom“.

Zarządzenie wchodzi w życie z dniem ogłoszenia.

Z up. MINISTRA KOLEI

inż. S. Batkowski

Dyrektor Departamentu

Poz. 6. Zarządzenie Ministra Kolei z 4 stycznia 1955 w sprawie komunikacji towarowej Polska—Jugosławia.

Z ważnością od 1 lutego 1955

Polskie Koleje Państwowe
Czechosłowackie Koleje Państwowe
Węgierskie Koleje Państwowe

Austriackie Koleje Związkowe
Jugosłowiańskie Koleje Państwowe

przyjmują w komunikacji pomiędzy Polską a Jugosławią w tranzycie przez

Czechosłowację — Austrię
Czechosłowację — Węgry

przesyłki do bezpośredniego przewozu przez otwarte punkty graniczne na zasadzie postanowień Konwencji Międzynarodowej o przewozie towarów kolejami żelaznymi (KMT) z dnia 23 listopada 1933 wraz z Ujednostajnionymi postanowieniami dodatkowymi, obowiązującej od 1 października 1938, z następującymi specjalnymi postanowieniami dodatkowymi:

Do art. 17 KMT. Oplacanie kosztów przewozu.

Przy przesyłkach paliwa mineralnego (węgla, mialu węglowego i koksu) z Polski do Jugosławii koszty przewozu (przewoźne, opłaty dodatkowe oraz inne koszty powstałe podczas przewozu) do punktu granicznego polsko - czechosłowackiego musi opłacić nadawca, a od tego punktu granicznego do stacji przeznaczenia odbiorca.

Dla innych przesyłek nie ma odchyień.

Do art. 19 KMT. Zaliczenia i zaliczki w gotowiźnie.

Zaliczenia i zaliczki w gotowiźnie nie są dopuszczalne.

Wykaz punktów granicznych otwartych dla komunikacji.**A) W tranzycie przez Czechosłowację i Austrię:****1) Punkty graniczne polsko - czechosłowackie:**

Zawidów / Cernousy
Lubawka / Kralovec
Mieroszów / Mezimesti
Międzylesie / Lichkov

Chałupki / Vrbiice
Zebrzydowice / Petrovice u Karvine
Marklowice / Cesky Tesin
Leluchów / Circ

2) Punkty graniczne czechosłowacko - austriackie:

Breclav / Bernhardsthal
Devinska Nova Ves / Marchegg

Horni Dvoriste / Summerau

3) Punkty graniczne austriacko - jugosłowiańskie:

Rosenbach / Jesenice
Lavamünd / Dravograd

Spielfeld - Strass / Sentilj

B) W tranzycie przez Czechosłowację i Węgry:**1) Punkty graniczne polsko - czechosłowackie:**

Zawidów / Cernousy
Lubawka / Kralovec
Mieroszów / Mezimesti
Międzylesie / Lichkov

Chałupki / Vrbiice
Zebrzydowice / Petrovice u Karvine
Marklowice / Cesky Tesin
Leluchów / Circ

2) Punkty graniczne czechosłowacko - węgierskie:

Rusovce / Rajka
Komarno / Komarom
Chl'aba / Szob
Siatoros / Somosköujfalu

Lenartovce / Banreve
Kechnec / Hidasnemeti
Slovenske Nove Mesto / Satoraljaujhely

3) Punkty graniczne węgiersko - jugosłowiańskie:

Murakeresztur / Kotoriba*)
Kelebia / Subotica

*) czasowo nieczynny.

Równocześnie traci ważność zarządzenie, ogłoszone w Dz. T. i Z. K. z r. 1951 Nr 21, poz. 218 wraz ze wszystkimi zmianami.

MINISTER KOLEI
inż. R. Strzelecki

Poz. 7. Zarządzenie Ministra Kolei z 8 stycznia 1955 w sprawie wprowadzenia w życie Dodatku I do Załącznika Nr 1 — do Jednolitej taryfy tranzytowej (ETT) — dla bezpośredniej komunikacji towarowej między stacjami węgierskich kolei z jednej strony a stacjami portowymi Polskiej Rzeczypospolitej Ludowej: w Gdańsku, w Gdyni i Szczecinie, jak również stacjami portowymi Niemieckiej Republiki Demokratycznej: Wismarze, Rostocku, Warnemünde, Stralsundzie i Sassnitz z drugiej strony, obowiązującego od dnia 1 kwietnia 1954 (Zmiana Nr 1/5).

Wprowadza się w życie osobno wydany Dodatek I do Załącznika Nr 1, zawierający jego zmiany i uzupełnienia.

Dodatek ten można nabyć w Dyrekcji Okręgowej Kolei Państwowych w Warszawie albo za pośrednictwem wszystkich innych Dyrekcji Okręgowych Kolei Państwowych.

Zarządzenie wchodzi w życie z dniem 1 lutego 1955.

MINISTER KOLEI
inż. R. Strzelecki

Z A W I A D O M I E N I E

U w a g a A b o n e n c i !

P.P. Wytwórnia Biletów Kolejowych, Zakład w Warszawie (Żoliborz) ul. Felińskiego 2a zawiadamia, że przyjmuje prenumeratę Dziennika Taryf i Zarządzeń Komunikacyjnych na rok 1955.

Należność za prenumeratę wynosi:

rocznie zł. 20,—
półrocznie „ 10,—

Prenumeratę zgłaszać można tylko na okres roczny (od 1. I. do 31. XII. 1955)
lub na okres półroczny (od 1. I. do 30. VI. 1955 i od 1. VII. do 31. XII. 1955).

Opłata za cały rok 1955 lub za pierwsze półrocze 1955 powinna być uiszczona w czasie możliwie jak najkrótszym, a za drugie półrocze 1955 do dnia 31.V.1955 r.

Wpłaty powinny być dokonane na rzecz: P.P. Wytwórnia Biletów Kolejowych, Zakład w Warszawie (Żoliborz) ul. Felińskiego 2a na konto Narodowego Banku Polskiego (Oddział Warszawa Żoliborz) Nr 1543-6-107, bądź za pośrednictwem poczty.

Na odcinku wpłaty należy podać pełną nazwę instytucji (bez skrótów), dokładny jej adres (miejscowość, pocztę, ulicę, Nr domu bądź Nr skrytki pocztowej) oraz ilość zamawianych egzemplarzy Dz. T. i Z. K. i czasokres prenumeraty.

Rachunki za prenumeratę wystawiane nie będą.

Celem uniknięcia zbędnej korespondencji należy zaniechać wysyłania pisemnych zamówień na prenumeratę — otrzymana bowiem wpłata będzie traktowana jako zamówienie.

Nie należy również wysyłać zawiadomień o dokonaniu wpłat.

WYDAWNICTWO MINISTERSTWA KOLEI

(ul. Chałubińskiego 4)

Tel. Red. 88211 lub 89281, wewn. 5422 lub 5731. Cena pojedynczego numeru 50 gr. Sprzedaż pojedynczych numerów odbywa się w DOKP. Prenumerata roczna 20 zł, półroczna 10 zł. Prenumeratę przyjmuje P.P. „Wytwórnia Biletów Kolejowych” w Warszawie (Żoliborz), ul. Felińskiego 2a, tel. 90201, wewn. 5327, konto NBP Oddział Warszawa Żoliborz Nr 1543-6-107.

W.B.K. w W-wie, Zam. nr 3/55 nakł. 11.500
Pap. druk. sat. kl. VII A/60 gr. B-6-1111

